



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Building S-111, Rm C-114
101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3
Bid Fax: (613) 687-6656

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Veuillez adresser les demandes de renseignements à
l'autorité contractante à
wayne.cook@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Supply and Services Operation
Petawawa Procurement
Building S-111, Rm C-114
101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3

Title - Sujet Produits chimiques pour laver la va	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0107-181528/A	Date 2018-06-13
Client Reference No. - N° de référence du client W0107-181528	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier PET-7-47030 (906)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PET-906-1499	
Date of Original Request for Standing Offer 2018-05-02	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-06-19	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cook, Wayne	Buyer Id - Id de l'acheteur pet906
Telephone No. - N° de téléphone (613) 401-0623 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 687-6656
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification N° 3

Produits chimiques pour laver la vaisselle et distributeurs

La présente modification vise à répondre à des questions :

Questions :

- 1 : Devrions-nous préparer un tableau de conformité et expliquer en quoi nous satisfaisons à chaque description figurant à l'Annexe B lorsque nous présenterons notre soumission technique?
- 2 : Devons-nous proposer des prix dans la soumission technique?
- 3 : L'entrepreneur doit fournir à tous les endroits, au besoin, des distributeurs électroniques et/ou du matériel à injection électronique approprié qui fournissent des rapports indiquant, à chaque endroit, le mouvement des produits, les coûts d'utilisation et d'autres données statistiques aux utilisateurs. Le matériel doit être homologué CSA et compatible avec l'équipement utilisé aux divers endroits. Pourriez-vous préciser de quel type de distributeur il s'agit ou confirmer que vous accepterez le distributeur Diversey?
- 4 : Devrions-nous proposer le distributeur pour chaque article?
- 5 : Devrions-nous présenter les fiches de données de sécurité (FDS) ou un numéro DIN pour indiquer que le produit est conforme aux descriptions demandées?
- 6 : Modification 1, réponse n° 2 : Supprimer les points 16 et 17 de l'annexe B, Base de tarification B. Pourrions-nous proposer des produits désinfectants Ecolab pour le reste des articles?
- 7 : Devrions-nous inclure le prix de la formation sur place dans notre offre ou séparément, en ajoutant une mention à ce sujet dans les documents de la soumission? (p. ex., si des lignes ont été prévues pour ajouter le coût de la formation dans le tableau de l'annexe B).

Réponse :

- 1 : Non, vous n'êtes pas tenus de le faire mais vous le pouvez, au besoin.
- 2 : Non. Conformément à la partie 3, article 3.1, Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : Offre technique (1 copie papier)

Section II : Offre financière (1 copie papier) et (1 copie en version électronique en format Excel, joint à un courriel).

Section III : Attestations (1 copie papier)

- 3 : Il peut s'agir de distributeurs électroniques ou à injection électronique, pourvu que ceux-ci fonctionnent pour les lave-vaisselle commerciaux.
- 4 : Oui, au besoin, p. ex., lorsqu'il s'agit d'unités existantes.
- 5 : Cette question est laissée à votre discrétion.
- 6 : Oui, s'il s'agit d'un article pour lequel aucun « produit de remplacement » n'est acceptable.
- 7 : La formation doit être incluse dans les prix unitaires globaux.

N° de l'invitation - Sollicitation No.

W0107-181528/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W0107-181528

N° de la modif - Amd. No.

003

File No. - N° du dossier

PET-7-47030

Id de l'acheteur - Buyer ID

PET906

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Remarque: Conformément au point 2.3 de la Partie 2 de la demande d'offre à commandes, aucune autre question ne sera acceptée.

Toutes les autres modalités et conditions de la présente demande d'offre à commandes demeurent inchangées.